

Silvia Fômina

Was lauscht / What Witnesses

für Viola Solo,
Cembalo-Klavier
und Polyphonie
im Raum



Müller & Schade AG
Musikverlag Bern

Kammer-
musik

Silvia Fômina

Was lauscht / What Witnesses

Scene

for Viola Solo, Harpsichord- Piano

Polyphony in Space

From the *What Remains* book of scenes

Szene

für Viola Solo, Cembalo- Klavier

Polyphonie im Raum

Aus dem *What Remains* Szenenbuch

Müller & Schade AG

Musikverlag Bern

M&S 2444 • ISMN M-50023-835-5



© 2018 by Musikverlag Müller & Schade AG, CH-3014 Bern/Switzerland

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Tous droits réservés

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Toute reproduction, par quelque procédé ce soit, est interdite par la loi.

Swiss Made

SPATIAL DISPOSITION

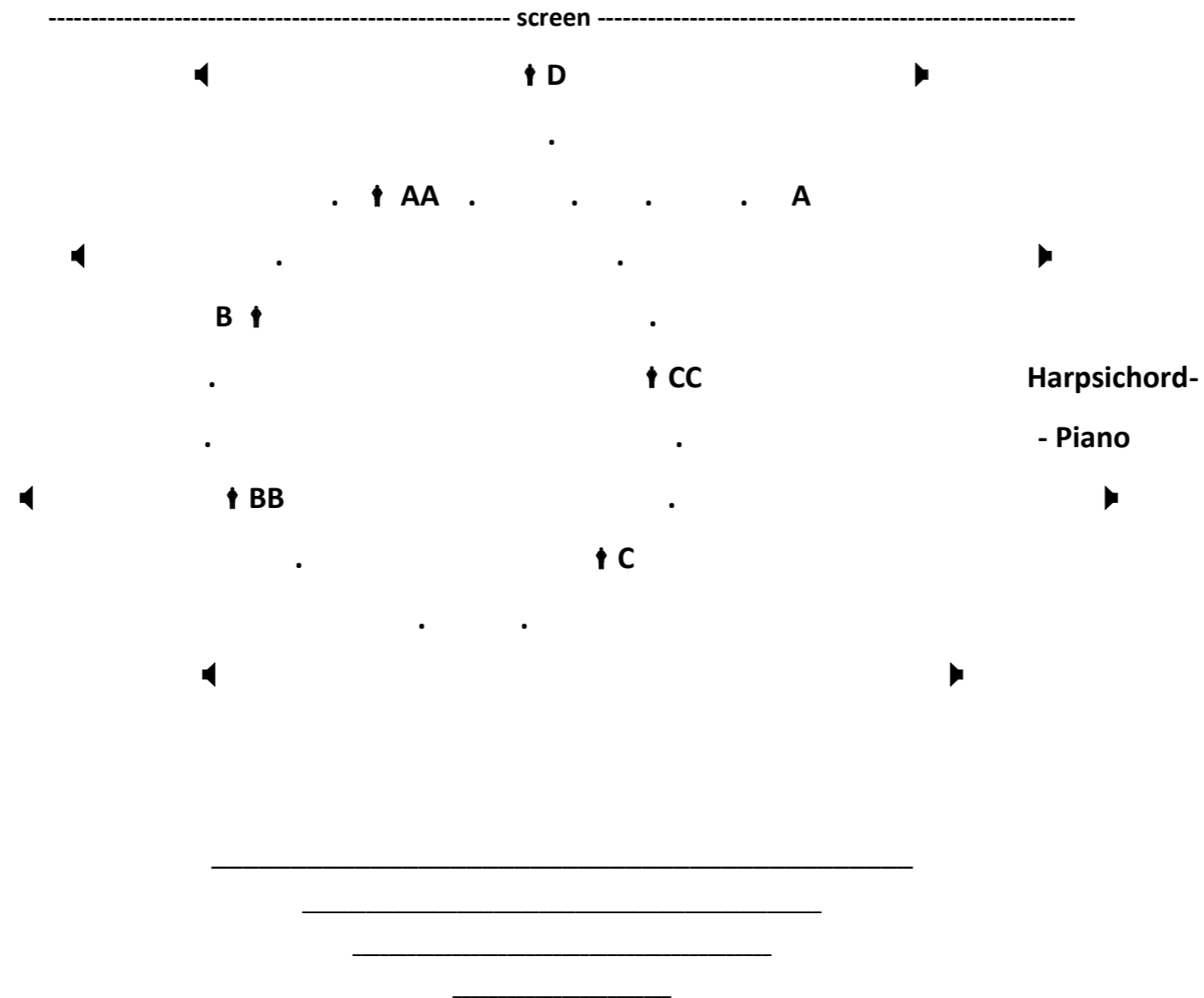
The violist should perform his/ her solo part while standing in front of 7 music stands separately placed in a spiral design disposition: Each fragment of the work (A, AA, B, BB, C, CC, D) corresponds to a music stand: 4 of the music stands are placed near the speakers, the last 3 music stands close the circle in the direction of the projection screen / background wall.

When the soloist performs his/ her part entirely from memory - without recourse to sheet music - he/ she will follow a virtual spiral path that is framed by empty white chairs. The centre of the stage should remain empty to allow for the scenic movement of the soloist.

The harpsichord and the piano are placed in a 90-degree angle position around the pianist.

This work has been conceived for performance in three Spatialisation versions: for eight- four- or two stereo channels and a film projection. If the eight- or four-channels version is to be used, the 8- or 4-speakers should, if possible, be placed on the lateral walls as elevated as possible or suspended from the ceiling.

This spatial constellation should be adequately adjusted in the case of semi-circular stages and circular performance venues, arranged thus:



RÄUMLICHE AUFSTELLUNG

Der Bratschist/ die Bratschistin sollte seine/ ihre Solo-Partie im Stehen, vor 7 getrennten- in einer spiralförmigen Anordnung platzierten Notenständen, aufführen: Jedes Fragment des Werkes (A, AA; B, BB, C; CC, D) entspricht einem Notenständer. Es werden 4 der Notenständer nahe von den Lautsprechern aufgestellt, die letzte 3 Notenständer schließen den Kreis in Richtung Projektionsfläche/ Hintergrundwand. Wenn der Solist/ die Solistin auswendig seine/ ihre Partie aufführt, wird er/ sie einem virtuellen spiralförmigen Pfad folgen, der mit leeren weißen Stühlen gestaltet wird. Das Zentrum der Bühne sollte leer bleiben, um die szenische Bewegung des Solisten/ der Solistin zu ermöglichen.

Das Cembalo und das Klavier sind in einer 90-Grad-Winkel Position um den Pianisten platziert.

Das Werk ist für eine Aufführung in drei verschiedenen Verräumlichungsformen konzipiert - mit 8-, 4- oder 2 Stereo Kanälen - und 1 Film-Projektion.

Falls die acht- oder vierkanalige Fassung für die Aufführung verwendet werden soll, sollten die 8- bzw. 4- Lautsprecher, wenn möglich, erhöht platziert oder an der Decke aufgehängt werden.

Diese räumliche Konstellation sollte bei halbkreisförmigen Bühnen und kreisförmigen Spielstätten angemessen angepasst werden:

